

Aarau, 1. Dezember 2025

GV 2022 – 2025 / 357

Botschaft an den Einwohnerrat

Kreditabrechnung Hammer 1, Innensanierung

Sehr geehrte Frau Präsidentin

Sehr geehrte Damen und Herren

1. Ausgangslage

Der Einwohnerrat bewilligte mit dem Investitionsbudget 2019 einen Kredit von 750 000 Franken und am 1. November 2021 einen Zusatzkredit von 1150 000 Franken für die Innensanierung Hammer 1. Der Verpflichtungskredit inkl. Indexteuerung beläuft sich auf 2186 226 Franken. Der Stadtrat unterbreitet dem Einwohnerrat die Kreditabrechnung zur Genehmigung.

2. Kreditabrechnung

Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf 2 064 823 Franken. Es resultiert somit eine Kreditunterschreitung von 121 403 Franken oder 6.39 %. Die detaillierte Kreditabrechnung kann dem Anhang 1 entnommen werden.

3. Begründung der Kreditabweichung

'Aufgrund der Projektänderung (von einer ursprünglichen Küchensanierung im Jahr 2020 zu einer Gesamtsanierung der Liegenschaft im 2021) sind die Anforderungen bezüglich des Brandschutzes gestiegen. Das Baubewilligungsverfahren hat entsprechend mehr Zeit in Anspruch genommen. Mit der Ausschreibung / Vergabe und der Realisierung konnte daher erst im Jahr 2023 gestartet werden. Durch die Berücksichtigung der Teuerung wird der Kredit leicht unterschritten.

Der Stadtrat stellt dem Einwohnerrat wie folgt

A n t r a g :

Die Kreditabrechnung Hammer 1, Innensanierung wird genehmigt.

Im Namen des Stadtrats

Dr. Hanspeter Hilfiker
Stadtpräsident

Dr. Marco Salvini
Stadtschreiber

Anhang:

1. Kreditabrechnung Hammer 1, Innensanierung

Verzeichnis der aufliegenden Akten:

2 Belegordner

Kreditabrechnung Hammer 1, Innensanierung

Objekt: 10870.18.28 Hammer 1, Innensanierung

Objektnummer: 1087000003

Beschluss: Einwohnerrat mit Investitionsbudget 2019 Fr. 750 000
ZK Einwohnerrat 1. November 2021 Fr. 1 150 000

Verpflichtungskredit: Fr. 1900000

Sachbearbeiter/in: Daniel Lehmann, Ortsbürgergut und Mietliegenschaften

Ressortleiter/in: Hanspeter Thür (Hochbau und Raumplanung)

1	Bruttoanlagekosten					
	Aktivierung auf Konto	10870.18.14	2020 Fr.	46 092.60		
			2021 Fr.	92 865.50		
			2022 Fr.	44 914.15		
			2023 Fr.	176 180.00		
			2024 Fr.	1 613 540.40		
			2025 Fr.	91 230.35	Fr.	2 064 823.00

2	Kreditvergleich				
	Verpflichtungskredit				Fr. 1 900 000.00
	Indexteuerung (Baupreisindex von April 2021 - Oktober 2024)				Fr. 286 226.00
	Verpflichtungskredit inkl. Indexteuerung				Fr. 2 186 226.00
	Kreditunterschreitung				Fr. -121 403.00
					-6.39%

3	Einnahmen				Fr. 0.00
----------	------------------	--	--	--	----------

4	Nettoinvestition				
	Bruttoanlagekosten				Fr. 2 064 823.00
	./. Einnahmen				Fr. 0.00
	Nettoinvestition				Fr. 2 064 823.00

5	Aktivierung				
	Übertrag von Konto	10870.18.14	auf	Konto	
	- Gebäude FV			10840.01	Fr. 2 064 823.00
	Total Nettoinvestitionen				Fr. 2 064 823.00

6 Begründungen zur Kreditunterschreitung und zur Umsetzung des Vorhabens

Aufgrund der Projektänderung (von einer ursprünglichen Küchensanierung im Jahr 2020 zu einer Gesamtsanierung der Liegenschaft im 2021) sind die Anforderungen bezüglich des Brandschutzes gestiegen. Das Baubewilligungsverfahren hat entsprechend mehr Zeit in Anspruch genommen. Mit der Ausschreibung / Vergabe und der Realisierung konnte daher erst im Jahr 2023 gestartet werden. Durch die Berücksichtigung der Teuerung wird der Kredit leicht unterschritten.

7 Vollständigkeitserklärung gemäss § 94a Abs. 3 Gemeindegesetz

Der Stadtrat und der Stellvertreter des Leiters Finanzen und Steuern bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle, die das vorstehende Projekt bzw. den entsprechenden Verpflichtungskredit betreffen, in der Kreditabrechnung enthalten sind;
- das Projekt im Sinne des beschlossenen Verpflichtungskredites realisiert ist;
- Informationen zur Projektrealisierung sowie Begründungen zu Kreditabweichungen in den Erläuterungen zur Kreditabrechnung enthalten sind.

Aarau, 1. Dezember 2025

STADTRAT AARAU

gemäss PA 25-601

vom 01.12.2025

Stv. Leiter Finanzen und Steuern

IM NAMEN DES STADTRATES

Der Stadtpräsident

Der Stadtschreiber

Dr. Hanspeter Hilfiker

Dr. Marco Salvini

8 Genehmigungsvermerke

Prüfung Kreditabrechnung durch Ausschuss FGPK:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 1:

Aarau,

Unterschrift FGPK Mitglied 2:

Genehmigung Kreditabrechnung durch den Einwohnerrat:

Aarau,

EINWOHNERRAT AARAU

Der Protokollführer